

УДК 811. 161.1'373.6 (038)

ANATOLY NIKOLAEVICH ASAUL

*Honored Scientist of the Russian Federation, Doctor of Economics,
Professor, Department of Economics, Entrepreneurship and Innovations,
Saint Petersburg State University of Architecture and Civil Engineering,
190005, Russian Federation, St. Petersburg, 2-nd Krasnoarmeiskaya St. 4.
E-mail: asaul@yandex.ru*

The Iranian version of the origin surname «Asaul»

In article investigates the Iranian version of the origin of the word «Asaul», entered in the Old Russian language in the same sound and meaning. The toponyms of the southern lands of the Kievan Rus' (now the territory of Ukraine) and the Crimea, confirming the stay in these places aces tribes, descendants of the ancient Scythians. It traces the penetration of the word «Asaul» to the national culture and the army of Zaporozhye, and the creation Ukrainian surname on the basis of the word «Asaul». Nowadays, this is the name of an ancient monument of national history, as well as a living witness to the interaction of cultures, peoples who inhabited the south-east of Europe, their former unity and historical identity.

Keywords: ethnonym Alan, experts, Asaul, Kievan Rus', Army of Zaporozhye.

АНАТОЛИЙ НИКОЛАЕВИЧ АСАУЛ

*Заслуженный деятель науки РФ, доктор экономических наук,
профессор кафедры экономики предпринимательства и инноваций
Санкт-Петербургского государственного архитектурно-строительного университета.
190005, Россия, Санкт-Петербург, 2-я Красноармейская ул., д. 4.
Тел.: +7 (812) 575-05-34, e-mail: asaul@yandex.ru*

В статье исследуется иранская версия происхождения слова «асаул», вошедшего в древнерусский язык в этом же звучании, и его значение. Приведена топонимика южных земель Древнерусского государства (ныне территория Украины) и Крыма, подтверждающая пребывание в этих местах племен асов, потомков древних скифов. Прослежено проникновение слова «асаул» в отечественную культуру и Войско Запорожское и создание на основе этого слова фамилии «Асаул»¹. В наши дни эта старинная фамилия является памятником отечественной истории, а также живым свидетелем взаимодействия культур, народов, населявших юго-восток Европы, их былого единства и исторической самобытности.

Ключевые слова: этноним алан, асы, асаул, Киевская Русь, Войско Запорожское.

Иранская версия происхождения фамилии «Асаул»

Широко распространена версия, что слово «асаул» заимствовано из тюркских языков, где «jasaul» – распорядитель, исполнитель повелений [1]. Странники этой версии утверждают, что слово происходит от слова «яса» (грамота, закон в Монгольской империи), соответственно «ясак» (сбор дани согласно закону), т. е. «ясаул» – исполнитель закона. В летописях можно встретить упоминание «еке ясаул» (второй ясаул) о сыне Чингисхана – Чагатае.

Странники иранской версии, к которым относится и автор настоящей работы, утверждают, что в тюркском языке нет слова «асаул». Оно не тюркского происхождения. Это раннеиранское слово, которое позднее пришло в тюркский язык [2; 3].

Трудами многих ученых установлено, что на юго-востоке Европы во II–I вв. до н. э. жили ираноязычные племена аорсы («белые аланы»), роксоланы («светлые аланы»), алано-аорсы (по терминологии Птолемея, II в.) и алано-сарматы (Маркиан алано-аорсы, V в.) [4, с. 221]. Но после 49 г. (война между сарматскими племенами) все ираноязычное население покрылось новым этнонимом «аланы», который позже стал не только этническим, но и политическим, собирательным для большинства североиранских племен [5, с. 10–13; 6, с. 12; 7, с. 80–95; 8, с. 87]. Об этимологии этнонима «алан» существует много версий, однако в настоящее время в науке признана версия, обоснованная В.И. Абаевым. Слово «алан»

является производным от общего наименования древних ариев и иранцев «агуа». Первоначальное значение этого слова – «хозяин», «гость», «товарищ» [9, с. 47; 10, с. 246].

Начиная с IX–X вв. наименование «асы» все чаще появляется в письменных источниках [11, с. 469], обычно рядом с «аланами», как эквивалентные понятия [12, с. 51], а генуэзец Иосафт Барбаро утверждает, что «асы» – это самоназвание алан [13, с. 137].

Топонимика является бесспорным доказательством пребывания племен на определенной местности. Так название племени «аорсы» отложилось в имени реки Ворскла (Полтавщина) [14, с. 17].

О влиянии асов на Крым свидетельствуют названия, «явно связанные с именем асов». В XIX в. у крымских татар существовал Асский джегат (община), селение Асс, урочища Биук-Асс, Кучук-Асс в Асс-Джаранчи – в Джанкийском уезде [15, с. 100–110; 16, с. 28].

Длительное общение асов (степных алан) [17, с. 15] с хазарами (носителями тюркских языков), а также последующее включение крымских и салтовских алан, проживавших в верховьях Дона и Северного Донца (ныне Харьковская область) в VIII в., в систему Хазарского каганата привело к взаимовлиянию культур и языков, что обусловило проникновение слова «асаул», «ясаул» в тюркский язык. Этому способствовало и то, что «многие восточнославянские племена в VIII–IX вв. находились под властью хазар и платили им дань» [18; 19, с. 46].

Сокрушительная победа князя Святослава в 965 г. над хазарами (асы их поддерживали) привела к гибели каганата [20, с. 22]. Одним из возможных последствий победоносного похода Святослава стало расселение асов – носителей салтовско-маяцкой культуры в VIII–X вв. – на половецких территориях. Они стали называться донскими асами, сохранили самостоятельность в условиях половецкого окружения и имели своих князей [21, с. 212].

Русские князья вступали в династические браки с аланскими князьями. Так, например, Андрей Боголюбский был женат на ясыне. Ярополк, сын Владимира Мономаха, женился на дочери «яского князя», которая под именем Елена упоминалась в летописях как «благочестивая княгиня Елена Яска». Великий князь владимирский и суздальский Всеволод III Большое Гнездо (1176–1212) был женат на ясыне – великой княжне Марии, сестра которой была замужем за князем черниговским Мстиславом Святославовичем. Упомянутая великая княжна Мария приходилась бабушкой по мужской линии прославленному русскому полководцу XIII в. Александру Невскому [10, с. 69, 84; 22, с. 37–42; 23].

В результате походов Владимира Мономаха на половцев в 1111 г. и 1116 г. княжества асов были разорены и переселены вглубь Киевской Руси. Но поскольку асы были хорошими воинами и защитниками от хазаров, печенегов или монголов, об этом свидетельствуют и византийских император

Константин Багрянородный (905–959 гг.) [24, с. 51], и епископ Феодор [25, с. 17], их часто нанимали на службу князья Киевской Руси. Часть асов в составе войск русских князей участвовала в походах против половцев, а часть – охраняла рубежи Киевской Руси [26, с. 210]. Как известно, порубежье находилось между реками Ворскла и Сула. Именно там и селились охранники рубежей русских – асы.

На древнеиранском языке «аса» означает «свободный», а «ул» – «ребенок», «сын». Соответственно в переводе с древнеиранского «асаул» – «сын свободного» или «сын вольного» [27, с. 755; 28, с. 58; 29, с. 72]. В древнерусский язык это слово вошло в этом же звучании, но позднее в украинском языке приобрело формы: ассаул, асаул, осавул; в русском языке: есаул, эсаул, ясаул.

В Войске Запорожском должность осавул была введена в 1576 году и означала «старший военный помощник», «правая рука военачальника». Так, например, в структуре Войска мы находим: «№ 5 – генеральный осавул; № 10 – осавул артиллерии генеральный; № 19 – осавул полковой; № 26 – осавул полковой охочекомонных полков; № 30 – осавул артиллерии полковой; № 38 – осавул сотенный» [30, с. 242–244].

Позже, во время крепостничества, исполнителем повелений помещика, а проще надсмотрщиком, являлся осавул. В старинной украинской народной песне поется: «...Осавулы с нагаямы на панщину гонят...». Классик украинской литературы И. Нечуй-Левицкий в повести «Микола Джеря» при описании жизни крепостных на одну из главных ролей поместил осавула – приказчика помещика (барина) [31, с. 34–142]. Нашел свое место этот персонаж и в творчестве Т.Г. Шевченко [32].

В конце XIV века на территорию южных земель Древнерусского государства (ныне территория Украины) из Польши пришла традиция создания фамилий как особых, наследуемых родовых наименований. Так, в XVI веке возникла фамилия Асаул, сохранившая неизменным «профессиональное» наименование, ставшее для нее основой [33]. Впоследствии семейные наименования образовывались путем прибавления к основному слову (имени, прозвищу отца) суффиксов притяжательных: у украинцев образование фамилий осуществлялось при помощи суффиксов -енко, -юк, -ец; у русских: -ов, -ин; у белорусов: -ович.

В реестрах «всего Войска Запорожского после Зборовского договора с королем польским Яном Казимиром, составленным 16 октября 1649 года», перечислены казаки с фамилией Асаул (Асаул, Асауленко, Асаулец) только в Миргородском полку (Омелян и Петро Асауленко – сотня Миргородская, Данило Асаул – сотня Камышовская, Ясько Асаул – сотня Лубенская, Тимко Асаул – сотня Роменская) и в Полтавском (Иван Асаулец – сотня Богацкая) [34, с. 153, 159, 163, 198, 225]; базирование в между-речье Сулы и Ворсклы. В других полках Войска Запорожского служили казаки Прокоп Асаула, Матвий Асаул, Савка Асаул, Юско Асаул, Омелян Есаул, Васко Асаулец, Андрей и Данило Асаулы.

Убеждает в правоте сформулированной гипотезы и дело о выкупе у помещика В.А. Попова местечка Решетилровка (Полтавская губерния). В Уставной грамоте от 08.06.1862 г. о выходе крестьян из крепостной зависимости среди подписантов находим и Ивана Асаула, состоящего при экономии в должности землемера. В общественном приговоре Решетилковского сельского схода временнообязанных крестьян

от 17.05.1863 г. значатся 12 человек с фамилией Асаул [35, л. 10–14].

В наши дни эта старинная фамилия, несомненно, является памятником отечественной истории, а также живым свидетелем взаимодействия культур, народов, населявших юго-восток Европы, их былого единства и исторической самобытности.

Примечания

¹ В качестве доказательства сформулированной гипотезы образования фамилии Асаул, сохранившей неизменным «профессиональное» именование, ставшее для неё основой, приводится анализ исторических источников и документов.

Литература и источники

1. Баскаков Н.А. Русские фамилии тюркского происхождения. М.: Наука, 1979. 279 с.
2. Асаул А.Н. Значение слова «асаул» (версии происхождения) // Актуальні проблеми філології та перекладознавства. 2015. Вип. 9. С. 5–8.
3. Асаул А.Н. Асаул // Ліра. 2015. № 8 (121) серпень. С. 7–8.
4. Минорский В.Ф. История Ширвака и Дербекда X–XI вв. М.: Издательство восточной литературы, 1963. 234 с.
5. Абаев В.И. О некоторых лингвистических аспектах скифо-сарматской проблемы. Проблемы скифской археологии. М.: Наука, 1971. 272 с.
6. Абаев В.И. Скифо-европейские изоглоссы. На стыке Востока и Запада. М.: Наука, 1965. 168 с.
7. Миллер В.Ф. К иранскому элементу в припонтийских греческих надписях // Известия Археологической комиссии. СПб.: Типография Главного Управления Уделов, 1913. Вып. 47. С. 717.
8. Миллер В.Ф. Осетинские этюды. М.: Печатано по определению Совета Императорского Московского Университета, 1887. Ч. III. 215 с.
9. Абаев В.И. Историко-этимологический словарь осетинского языка. М.; Л.: Изд-во Академии наук СССР, 1958. Т. 1. 657 с.
10. Абаев В.И. Осетинский язык и фольклор. М.; Л.: Изд-во Академии наук СССР, 1949. Т. 1. 245 с.
11. Minn E.N. Alani // Encyclopaedia Britannica. London, 1911. Vol. 1. 469 p.
12. Караулов Н.А. Сведения арабских географов IX и X вв. по Р. хр. о Кавказе, Армении и итало-русских связях в XV в. / перев. Е.И. Скржинской. Л.: Советская энциклопедия, 1971. С. 51.
13. Иосафат Барбаро. Путешествие в Тану, Барбаро и Контарини о России // К истории Азербайджана: сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа. Тифлис: Управление Кавказского учебного округа, 1903. Вып. XXXII. 714 с.
14. Добродомов И.Г. Из аланских следов в топонимике Европейской части СССР // Имя – этнос – история. М.: Наука, 1989. 177 с.
15. Лашков Ф.Ф. Исторический опыт крымско-татарского землевладения // Известия Таврической ученой архивной комиссии. Симферополь: Типография Таврического губернского земства, 1895. № 23. С. 100–110.
16. Маркевич А.И. Географическая номенклатура Крыма как исторический материал // Известия Таврического общества истории, археологии и этнографии. Симферополь: Типография Таврического губернского земства, 1928. Т. 11(59). 282 с.
17. Бруцкус Ю.Д. Письмо хазарского еврея от X века. Берлин, 1924. 19 с.
18. Афанасьев Г.Е. Население лесостепей зоны бассейна Среднего Дона в VIII–X вв. (аланский вариант салтово-маяцкой культуры) // Археологические открытия на новостройках. М.: Наука, 1987. Вып. 2. С. 286.
19. Гатье Ю.В. Ясы-аланы в ранней русской истории // Известия Таврического общества истории, археологии и этнографии. Симферополь: Типография Таврического губернского земства, 1927. Т. 1. 216 с.
20. Мровели Леонти. Жизнь картлийских царей / перев. Г.В. Цулая. М.: Наука, 1979. 104 с.
21. Гадло А.В. Этническая история Северного Кавказа IV–X вв. Л.: Изд. Ленинградский государственный университет, 1979. 439 с.
22. Добродомов И.Г. Об аланизмах в русском языке // Осетинская филология (межвузовский сборник статей). Владикавказ: Ир, 1981. Вып. 2. 113 с.
23. Кучкин В.А. К биографии Александра Невского // Древнейшие государства на территории СССР. М.: Наука, 1986. 467 с.
24. Багрянородный Константин. Об управлении империей / под ред. Г.Г. Литаврина и А.П. Новосельцева. М.: Наука, 1989. 501 с.
25. Епископ Феодор. Аланское послание // Записки Одесского общества истории и древностей. Одесса, 1898. Т. XXI. 292 с.
26. Кузнецов В.А. Очерки истории алан: 2-е изд. допол. Владикавказ: Ир, 1992. 392 с.
27. Гамкрелидзе Т.В., Иванов В.В. Индоевропейский язык и индоевропейцы. Тбилиси: Издательство Тбилисского университета, 1984. 321 с.
28. Грантовский Э.А., Раевский Д.С. Об ираноязычном и «индоарийском» населении Северного Причерноморья в античную эпоху // Этногенез народов Балкан и Северного Причерноморья. Лингвистика, история, археология. М.: Наука, 1984. 282 с.
29. Оранский И.М. Введение в иранскую филологию. М.: Наука, 1988. 390 с.
30. Крипьякевич І. Історія українського війська. Вид. Тиктора, ч. 1. Львів, 1936. 288 с.
31. Нечуй-Левицкий И.С. Собрание сочинений в 10 томах. Киев: Наукова думка, 1966. Т. 3. 397 с.
32. Шевченко Т.Г. Кобзар. Киев: Издательство Художественной литературы «Дніпро», 1974. 124 с.
33. Тупиков Н.М. Словарь древнерусских личных имен. СПб.: Типография И.Н. Скороходова, 1903. 857 с.
34. Мокляк В.О. Джерела з історії Полтавського полку. Середина XVII–XVIII ст. Т. 1: Компюти та ревізії Полтавського полку. Компут 1949 р. Компут 1718 р. Полтава: АСМІ, 2007. 400 с.
35. Общественный приговор Решетилковского сельского схода временнообязанных крестьян от 17 мая 1863 г. // Российский государственный исторический архив. Ф. 577. Главное выкупное учреждение Министерства финансов. Оп. 30. Д. 1862.

References

1. Baskakov N.A. Russkie familii tyurkskogo proiskhozhdeniya [Russian surnames of Turkish origin]. Moscow: Nauka, 1979. 279 p.
2. Asaul A.N. Znachenie slova «asaul» (versii proiskhozhdeniya) [The meaning of «Asaul» (origin version)]. Aktual'ni problemi filologii ta perekladознавства [Current Problems of Philology and Translation], 2015, issue 9, pp. 5–8.

3. Asaul A.N. Asaul [Asaul]. Lira [Lira], 2015, no. 8(121) August, pp. 7-8.
4. Minorskii V.F. Istoriya Shirvaka i Derbekda X–XI vv. [History Shyrvaka and Derbekda X–XI centuries]. Moscow: Izdatelstvo vostochnoj literatury, 1963, 234 p.
5. Abaev V.I. O nekotorykh lingvisticheskikh aspektakh skifo-sarmatskoi problem [Some linguistic aspects of the Scythian-Sarmatian problems]. Problemy skifskoi arkheologii [The Scythian archeology]. Moscow: Nauka, 1971, 272 p.
6. Abaev V.I. Skifo-evropeiskie izoglossy [Scythian-European isoglosses]. Na styke Vostoka i Zapada [At the crossroads of East and West]. Moscow: Nauka, 1965, 168 p.
7. Miller V.F. Kiranskomu elementu v pripontiiskikh grecheskikh nadpisyakh [For the Iranian element in the Pontic Greek inscriptions]. Izvestiya-arheologicheskoi-komissii [News Archaeological Commission]. Saint Petersburg: Tipografiya glavnogo upravleniya udelov, 1913, issue 47, 717 p.
8. Miller V.F. Osetinskie etyudy [Ossetian etudes]. Moscow: Pechatano po opredeleniyu soveta imperatorskogo moskovskogo universiteta [Printed on the definition of the Imperial Moscow University Council], 1887, part III, 215 p.
9. Abaev V.I. Istoriko-etimologicheskii slovar' osetinskogo yazyka [Historical and etymological dictionary of the Ossetian language]. Moscow; Leningrad: Izd-vo Akademii nauk SSSR, 1958, vol. 1, 657 p.
10. Abaev V.I. Osetinskii yazyk i fol'klor [Ossetian language and folklore]. Moscow; Leningrad: Izd-vo Akademii nauk SSSR, 1949, vol. 1, 245 p.
11. Minn E.N. Alani // Encyclopedia Britannica. London, 1911. Vol. 1. 469 p.
12. Karaulov N.A. Svedeniya arabskikh geografov IX i X vv. po R. khr. o Kavkaze, Armenii i italo-russkikh svzei v XV v. [Details of Arab geographers IX and X centuries. by R. hr. about the Caucasus, Armenia and the Italo-Russian relations in the XV century]. Translated by E.I. Skrzhinskoi. Leningrad: Sovetskaya ehnciklopediya, 1971, p. 51.
13. Iosafit Barbaro. Puteshestvie v Tanu, Barbaro i Kontarini o Rossii [Travel to Tan, Barbaro and Contarini of Russia]. K istorii Azerbajdzhana Sbornik materialov dlya opisaniya mestnostej i plemeni Kavkaza [On the history of Azerbaijan. The collection of materials for the description of places and tribes of the Caucasus]. Tiflis: Upravlenie Kavkazskogo uchebnogo okruga, 1903, issue XXXII, 714 p.
14. Dobrodomov I.G. Iz alanskikh sledov v toponimike Evropeiskoi chasti SSSR [From Alan traces in the toponymy of the European part of the USSR]. Imya – etnos – istoriya [Name – ethnicity – history]. Moscow: Nauka, 1989, 177 p.
15. Lashkov F.F. Istoricheskii opyt krymsko-tatarskogo zemlevladieniya [The historical experience of the Crimean Tatar land tenure]. Izvestiya Tavricheskoi uchenoi arhivnoj komissii [News Taurian scientific archival commission]. Simferopol: Tipografiya Tavricheskogo gubernskogo zemstva, 1895, no. 23, pp. 100–110.
16. Markevich A.I. Geograficheskaya nomenklatura Kryma kak istoricheskii material [Geographical nomenclature of the Crimea as a historical material]. Izvestiya Tavricheskogo obshchestva istorii arheologii i ehntografii [News of Tauride Society of History, Archaeology and Ethnography]. Simferopol: Tipografiya Tavricheskogo gubernskogo zemstva, 1928, vol. 11(59), 282 p.
17. Brutskus Yu.D. Pis'mo khazarskogo evreya ot X veka [The letter of the Khazar Jew from the X century]. Berlin, 1924, 19 p.
18. Afanas'ev G.E. Naselenie lesostepej zony basseina Srednego Dona v VIII–X vv. (alanskii variant saltovo-mayatskoi kul'tury) [The population of the forest-steppe zone of the Middle Don basin in the VIII–X centuries. (Alanian option Saltovo-Mayaki culture)]. Arkheologicheskie otkrytiya na novostroikakh [Archaeological discoveries in the new buildings]. Moscow: Nauka, 1987, issue 2, p. 286.
19. Gat'e Yu.V. Yasy – alany v rannei russkoi istorii [Yasa – Alans in early Russian history]. Izvestiya Tavricheskogo obshchestva istorii arheologii i ehntografii [News Tauride Society of History, Archaeology and Ethnography]. Simferopol: Tipografiya Tavricheskogo gubernskogo zemstva, 1927, vol. 1, 216 p.
20. Mroveli Leonti. Zhizn' kartliiskikh tsarei [Life Kartli kings]. Translated by G.V. Tsulaya. Moscow: Nauka, 1979, 104 p.
21. Gadlo A.V. Etnicheskaya istoriya Severnogo Kavkaza IV–X vv [Ethnic history of the North Caucasus IV–X centuries]. Leningrad: Izd. Leningradskij Gosudarstvennyj Universitet, 1979, 439 p.
22. Dobrodomov I.G. Ob alanizmakh v russkom yazyke [On alanizmakh in Russian]. Osetinskaya filologiya [Ossetian philology]. Vladikavkaz: Ir, 1981, issue 2, 113 p.
23. Kuchkin V.A. K biografii Aleksandra Nevskogo [For biographies of Alexander Nevsky]. Drevneishie gosudarstva na territorii SSSR [The oldest state in the territory of the USSR]. Moscow: Nauka, 1986, 467 p.
24. Bagryanorodnyi Konstantin. Ob upravlenii imperie [On the management of the empire]. Edited by G.G. Litavrina and A.P. Novosel'tseva. Moscow: Nauka, 1989, 501 p.
25. Episkop Feodor. Alanskoe poslanie [Alania message]. Zapiski Odesskogo obshchestva istorii i drevnostej [Notes of the Odessa Society of History and Antiquities]. Odessa, 1898, 392 p.
26. Kuznetsov V.A. Ocherki istorii alan: 2-e izd. dopol [Essays on the history of the Alans: 2nd ed. complement]. Vladikavkaz: Ir, 1992, 392 p.
27. Gamkrelidze T.V., Ivanov V.V. Indoevropeiskii yazyk i indoevropeitsy [Indo-European and Indo-European language]. Tbilisi: Izdatelstvo Tbilisskogo universiteta, 1984, 321 p.
28. Grantovskii E.A., Raevskii D.S. Ob iranoyazychnom i «indoariiskom» naselenii Severnogo Prichernomor'ya v antichnuyu epokhu [On the Iranian-speaking and «Indo-Aryan» population of the Northern Black Sea coast in ancient times]. Etnogenez narodov Balkan i Severnogo Prichernomor'ya. Lingvistika, istoriya, arkheologiya [Ethnogenesis peoples of the Balkans and the Northern Black Sea. Linguistics, history, archeology]. Moscow: Nauka, 1984, 282 p.
29. Oranskii I.M. Vvedenie v iranskuyu filologiyu [Introduction to the Iranian philology]. Moscow: Nauka, 1988, 390 p.
30. Kripyakevich I. Istoriya ukrainskogo viis'ka [The history of the Ukrainian language]. Vid. Tiktora, ch. 1 [Vid. Tiktora, part 1]. Lvov, 1936, 288 p.
31. Nechui-Levitskii I.S. Sobranie sochinenii v 10 tomakh [Collected works in 10 volumes]. Kiev: Naukova dumka, 1966, Vol. 3, 397 p.
32. Shevchenko T.G. Kobzar. [Kobzar]. Kiev: Dnipro, 1974, 124 p.
33. Tupikov N.M. Slovar' drevnerusskikh lichnykh imen [Dictionary ancient personal names]. Saint Petersburg: Tipografiya I.N. Skorohodova, 1903, 857 p.
34. Moklyak V.O. Dzherela z istorii Poltavs'kogo polku. Seredyna XVII–XVIII st. [Dzherela's history of Poltava regiment. middle XVII–XVIII]. T. 1: Komputi ta revizii Poltavs'kogo polku [Vol. 1: Komputi and revision of Poltava regiment]. Poltava: ASMI, 2007, 400 p.
35. Obshchestvennyi prigovor Reshetilovskogo sel'skogo skhoda vremennobyazannykh krest'yan ot 17 maya 1863 g. [The public verdict of Reshetilovka village assembly temporarily obligated peasants from May 17, 1863]. Rossijskij gosudarstvennyj istoricheskij arhiv [Russian State Historical Archive]. F. 577. Glavnoe vykupnoe uchrezhdenie Ministerstva finansov [Main Redemption Institution of the Ministry of Finance]. Op. 30. D. 1862.